

صەن و ەيگەر طېلە ئىلا ابابلا ۋەرائىز روش كىرتىشىملا نالىعالا



عيفش و سرطاب لوسرلا قيقش، آل و اعدملا لوسرلا سواردنأس يدقلا ديع ئيش ينوكسملار كيرطبلا او رشع عبارلا ويلا ابابلا، نحن، ئينوكسملار كيرطبلا يوخلالا ئاقلللا اذه ئيطع لىل، ميرحلا انيبأ، هلل آقداصل آركش عفرن، سواملثرب لصاون، حيسملار عوسي انبر ئييشمل نيعي طمو، نيرقوملا انفالسأب نيدتقىم ئاجرلا وحن، (4:15 ف) قحل او ئبحملا يف، راوحلا قيرط يف خسار مزعب ريسملار نيتقىشلا انيتسىنلار نىب ئلماكلا ئكرشلا مىمرتب دوشىنملار ئيطع يه لب، هدح و يرشبلا دهجلا ۋرمىتلىك نىيچىسملار دوح و نأ انم ڭاردىو نابەرلا او سورىلكلار نم - انيتسىنلار ئاصعاعي مج وعدىن اننإف، ئالىلار نم يتأت قىقحتل دجباوعسى نأ - نىيىناملىكلا نىنمؤملار نم، نىسركملار تايىنابەرلا او كىنأ امك، گدحاء عىمجلا دنوكىلار، «بآلار، ئىلار، جىرسىلار، عوسي، امغۇرلار، ئىتلا، ئالىلار،

17:21). وي) «ملاعلا نمؤيل ... كيف انأوّيف بآل ااهيأ تنأ

ةيشع هب لفُتحا يذلا ،لوألا ينوكسملأا ةيقين عمجمل 1700 -لأ ىركذلا ءايحإ نإ 325 ٽنس دقُّ يذلا ةيقين عمجم ناك دقف .ةيئانثتسا ٽمعن ةظحل ناك ،انئاقل ركذت ىلع رصتقى ال ىركذلا هذه ءايحإ فده نأ ديب .ةدحولالا ليبس يف ٰيهلإ ٰأثدح حورلا ىلع نيقحت فنم لطن نأ ىلإ انزي فحـت وه لـب ،عـجمـلـل ةـيـخـيـرـاتـلـا ةـيـمـهـأـلـا انـنـامـزـ تـاـيـدـحـتـ هـجـاـوـنـ نـحـنـوـ ،ةـيـقـيـنـ يـفـ مـلـكـتـ يـذـلـاـ هـتـاـذـ سـدـقـلـاـ ىـرـخـأـلـاـ ةـيـحـيـسـمـلـاـ فـئـاـوـطـلـاـوـ سـئـاـنـكـلـاـ يـلـثـمـمـوـ ٽـدـاـقـ عـيـمـجـلـ قـمـعـبـ نـوـنـتـمـمـ نـحـنـوـ دـيـكـأـتـ ىـلـعـ اـنـصـرـحـ ىـلـ إـ ٽـفـاـصـ إـلـاـبـفـ .ـثـدـحـلـاـ اـذـهـ يـفـ اوـكـرـاـشـوـ ٽـوـعـدـلـاـ اـوـبـلـ نـيـذـلـاـ يـهـوـ -ـ نـيـيـحـيـسـمـلـاـ عـيـمـجـ نـيـبـ ٽـلـمـاـكـلـاـ ٽـكـرـشـلـاـ ٽـدـاعـتـسـاـ عـنـمـتـ يـتـلـاـ قـئـاـعـلـاـ ٰضـيـأـ بـجـيـ -ـ يـتـوـهـاـلـلـاـ رـاـوـحـلـاـ رـاـسـمـ رـبـعـ اـهـتـجـلـاـعـمـ ىـلـ إـ ٰعـسـنـ يـتـلـاـ قـئـاـعـلـاـ وـهـ اـذـهـ .ـةـيـقـيـنـ نـاـمـيـإـ نـوـنـاـقـ يـفـ هـنـعـ ٰرـبـعـمـلـاـ نـاـمـيـإـلـاـ وـهـ اـنـعـمـجـيـ اـمـ نـأـبـ فـارـتـعـاـلـاـ يـفـ بـآـلـلـِـوـاـسـمـ ،ـقـحـلـاـ هـلـإـلـاـ نـمـ قـحـلـاـ هـلـإـلـاـ ،ـهـلـلـاـ نـبـاـ صـخـشـبـ يـصـالـخـلـاـ نـاـمـيـإـلـاـ مـاـقـوـ ،ـنـفـدـوـ تـاـمـوـ بـلـصـوـ ،ـاـنـنـيـبـ نـكـسـوـ اـنـصـالـخـ لـجـأـ نـمـوـ اـنـلـجـأـلـ ٰسـجـتـ يـذـلـاـ ،ـرـهـوـجـلـاـ تـاـوـمـأـلـاـوـ ءـاـيـحـأـلـاـ نـيـدـيـلـ ةـيـنـاـثـ يـتـأـيـسـوـ ،ـءـاـمـسـلـاـ ىـلـ إـ دـعـصـوـ ،ـثـلـاـثـلـاـ مـوـيـلـاـ يـفـ -ـ سـدـقـلـاـ حـورـلـاـوـ نـبـالـاـوـ بـآـلـاـ -ـ سـدـقـأـلـاـ ثـوـلـاـثـلـاـ رـسـ ىـلـ إـ لـخـدـنـ ،ـهـلـلـاـ نـبـاـ عـيـجـمـبـوـ حـيـسـمـلـاـ عـمـ نـيـثـرـاـوـوـ بـآـلـلـ ءـاـنـبـأـ ،ـحـيـسـمـلـاـ صـخـشـ لـالـخـ نـمـوـ يـفـ ،ـرـيـصـنـ نـأـىـعـدـنـوـ سـدـقـلـاـ حـورـلـاـ ٽـمـعـنـبـ

اهيـفـ كـرـتـشـنـ يـتـلـاـ تـاـيـدـحـتـلـاـ هـجـاـوـنـ نـأـعـيـطـتـسـنـ ،ـكـرـتـشـمـلـاـ نـاـمـيـإـلـاـ اـذـهـبـ نـيـدـوـزـمـوـ وـحـنـأـعـمـ لـمـعـنـ نـأـوـ ،ـلـدـاـبـتـمـ مـاـرـتـحـاـبـ ،ـةـيـقـيـنـ يـفـ هـنـعـ ٰرـبـعـمـلـاـ نـاـمـيـإـلـلـ ٽـدـاـهـشـلـاـ يـفـ .ـيـقـيـقـحـ ءـاـجـرـبـ ٽـسـوـمـلـمـ لـوـلـحـ

ٰهـئـرـجـ وـ ٰدـيـدـجـ تـاـوـطـخـ مـهـلـيـ نـأـنـكـمـيـ ٰزـرـابـلـاـ ىـرـكـذـلـاـ هـذـهـ ءـاـيـحـإـ نـأـبـ نـوـعـنـتـقـمـ نـحـنـ رـيـيـاعـمـلـاـ ٰضـيـأـ عـضـوـ هـنـأـلـوـأـلـاـ ةـيـقـيـنـ عـمـجـمـ تـاـرـاـرـقـ نـيـبـ نـمـفـ .ـةـدـحـوـلـاـ قـيـرـطـ ىـلـعـ ٰهـيـاـنـعـلـاـ رـكـشـنـ نـحـنـوـ .ـنـيـيـحـيـسـمـلـاـ عـيـمـجـلـ كـرـتـشـمـلـاـ حـصـفـلـاـ دـيـعـ خـيـرـاتـ دـيـدـحـتـلـ مـوـيـلـاـ يـفـ حـصـفـلـاـ دـيـعـبـ مـاعـلـاـ اـذـهـ لـفـتـحـاـ هـرـسـأـبـ يـحـيـسـمـلـاـ مـلـاعـلـاـ نـأـلـ ةـيـهـلـإـلـاـ ٰعـمـ لـافـتـحـاـلـلـ نـكـمـمـلـحـ نـعـ ثـحـبـلـاـ رـاـسـمـ لـصـاـوـنـ نـأـ ٽـكـرـتـشـمـلـاـ اـنـتـبـغـرـ نـإـوـ .ـسـفـنـ ٰقـمـكـحـ لـكـبـ»ـ نـيـيـحـيـسـمـلـاـ عـيـمـجـ مـزـتـلـيـ نـأـيـلـصـنـوـ لـمـأـنـوـ .ـمـاعـ لـكـ دـاـيـعـأـلـاـ دـيـعـبـ ٰقـمـاـيـقـبـ كـرـتـشـمـ لـافـتـحـاـ ىـلـ إـ لـوـصـوـلـاـ ٽـيـلـمـعـ يـفـ رـيـسـلـابـ ،ـ(ـ9ـ:ـ1ـوـكـ)ـ «ـيـحـورـمـهـفـوـ .ـوـدـيـجـمـلـاـ حـيـسـمـلـاـ عـوـسـيـ اـنـبـرـ

انـفـالـسـأـلـ يـخـيـرـاتـلـاـ كـرـتـشـمـلـاـ نـاـلـعـإـلـلـ نـيـتـسـلـاـ ىـرـكـذـلـاـ مـاعـلـاـ اـذـهـ يـيـحـنـ اـمـكـ يـغـلـأـ يـذـلـاـ ،ـسـاـرـوـغـاـنـيـثـأـ يـنـوـكـسـمـلـاـ كـرـيـرـطـبـلـاـوـ سـدـاـسـلـاـ سـلـوـبـ اـبـاـبـلـاـ ،ـنـيـرـقـوـمـلـاـ تـعـفـدـ ٰهـيـوـبـنـلـاـ ٰرـدـاـبـلـاـ هـذـهـ نـأـلـ هـلـلـاـ رـكـشـنـوـ .ـ1054ـ مـاعـ تـاـمـوـرـلـاـ لـدـاـبـتـ رـاـوـحـلـاـ ٰلـدـاـبـتـمـلـاـ ٰبـحـمـلـاـوـ رـيـدـقـتـلـاـوـ ٰقـقـثـلـاـ نـمـ حـوـرـبـ»ـ ٽـعـبـاتـمـ ىـلـ إـ اـنـيـتـسـيـنـكـ ،ـمـطـعـأـلـاـ سـوـفـنـلـاـ رـيـخـ هـيـفـ اـمـلـ ،ـدـيـدـجـ نـمـ ٰعـمـ شـيـعـلـاـ ىـلـ إـ دـوـقـيـسـ ،ـهـلـلـاـ تـوـكـلـمـ ءـيـجـمـوـ ٰهـاـيـحـلـاـوـ ٰيـوـخـأـلـاـ قـاـفـوـلـاـوـ نـاـمـيـإـلـاـ يـفـ ٽـلـمـاـكـلـاـ ٽـكـرـشـلـاـ كـلـتـ يـفـ ،ـهـلـلـاـ تـوـكـلـمـ ءـيـجـمـوـ «ـةـسـيـنـكـلـاـ ٰهـاـيـحـ نـمـ ىـلـوـأـلـاـ ٽـنـسـ فـلـأـلـاـ لـالـخـ اـمـهـنـيـبـ ٽـدـوـجـوـمـ تـنـاـكـ يـتـلـاـ ٽـيـرـاـرـسـأـلـاـ 7ـ سـاـرـوـغـاـنـيـثـأـ يـنـوـكـسـمـلـاـ كـرـيـرـطـبـلـاـوـ سـدـاـسـلـاـ سـلـوـبـ اـبـاـبـلـلـ كـرـتـشـمـلـاـ نـاـلـعـإـلـاـ يـأـيـفـ نـيـدـدـرـتـمـ نـوـلـاـرـيـ الـ نـيـذـلـاـ ٰضـحـنـ ،ـهـسـفـنـ تـقـوـلـاـ يـفـوـ .ـ1965ـ لـوـأـلـاـ نـوـنـاـكـ يـذـلـاـ ،ـ(ـ29ـ:ـ2ـ ؤـرـعـجـاـرـاـ)ـ سـئـاـنـكـلـلـ حـورـلـاـ ٰلـوـقـيـ اـمـ ىـلـ إـ اوـغـصـيـ نـأـ رـاـوـحـلـاـ لـاـكـشـأـ نـمـ لـكـشـ نـمـ ٽـدـدـجـتـمـ ٽـدـاـهـشـ مـلـاعـلـلـ مـّـدـقـنـ نـأـلـ ،ـخـيـرـاتـلـاـ نـمـ ٽـنـهـاـرـلـاـ فـوـرـظـلـاـ يـفـ ،ـاـنـوـعـدـيـ

ةدحول او ٽحل اصل او مالسل

ةيلودلا ٽنجلللا لمعل لصل او تمللا انمعد نع رب عن ، راوحلا ٽيمهأب انم ًانامي او

ةسيـنـكـلـاـ ٽـيـكـيـلـوـثـاـكـلـاـ ٽـسـيـنـكـلـاـ نـيـبـ يـتـوـهـاـلـلـاـ رـاـوحـلـلـ ٽـكـرـتـشـمـلـاـ

راـثـمـ ًـيـخـيـرـاتـ تـرـبـُـتـعـاـ اـيـاضـقـ ٽـيـلـاـحـلـاـ اـهـتـلـحـرـمـ يـفـ لـوـانـتـتـ يـتـلـاـ ،ـيـسـكـذـوـثـرـأـلـاـ

بـرـاقـتـلـاـ رـاـسـمـلـاـ اـذـهـ يـفـ ٽـيـرـوـرـضـلـاـ رـصـاـنـعـلـاـ يـقـابـ ٽـلـعـ ًـأـضـيـأـ يـنـثـنـ ،ـاـنـيـتـسـيـنـكـ نـيـبـ

اـمـبـ ،ـرـاـسـمـلـاـ اـذـهـ يـفـ ٽـيـرـوـرـضـلـاـ رـصـاـنـعـلـاـ يـقـابـ ٽـلـعـ ًـأـضـيـأـ يـنـثـنـ ،ـاـنـيـتـسـيـنـكـ نـيـبـ

يـتـلـاـ تـاـلـاـجـمـلـاـ عـيـمـجـ يـفـ ٽـكـرـتـشـمـلـاـ لـمـعـلـاـوـ ،ـٽـاـلـصـلـاـوـ ،ـٽـوـخـأـلـاـ تـاـلـاـصـتـاـلـاـ كـلـذـ يـفـ

يـفـ نـيـنـمـؤـمـلـاـ عـيـمـجـ ٽـوـقـبـ ٽـثـحـنـوـ .ـلـعـفـلـابـ ًـأـنـكـمـمـ نـوـاعـتـلـاـ اـهـيـفـ حـبـصـأـ

يـتـلـاـ رـاـمـثـلـاـ حـرـفـبـ اوـلـبـقـيـ نـأـ ٽـلـعـ ،ـنـيـيـتـوـهـاـلـلـاـوـ سـوـرـيـلـكـإـلـاـ ٽـصـاـخـوـ ،ـاـنـيـتـسـيـنـكـ

اـهـتـدـاـيـزـ لـجـأـ نـمـ اوـدـهـتـجـيـ نـأـوـ ،ـنـآـلـاـ ٽـتـحـ اـهـقـيـقـحـتـ مـتـ

يـفـ ٽـيـحـوـ ٽـيـرـهـوـ ٽـقـيـرـطـبـ مـاهـسـإـلـاـ ٽـلـإـ ٽـيـعـسـلـاـ ٽـمـضـتـيـ نـيـيـحـيـسـمـلـاـ ٽـدـحـوـ فـدـهـ نـإـ

هـلـلـاـ نـمـ نـيـّـدـمـتـسـمـ ٽـرـاـحـبـ اـنـتـاـوـصـأـ ٽـعـفـرـنـ ًـأـعـمـوـ .ـبـوـعـشـلـاـ عـيـمـجـ نـيـبـ مـالـسـلـاـ لـالـحـإـ

بـوـرـحـلـاـ تـلـازـ اـمـ ،ـمـلـاـعـلـاـ قـطـاـنـمـ نـمـ دـيـدـعـلـاـ يـفـ ،ـفـسـأـلـلـوـ .ـاـنـمـلـاـعـلـ مـالـسـلـاـ ٽـيـطـعـ

ٽـيـنـدـمـلـاـ تـاـيـلـوـؤـسـمـلـاـ يـوـذـ ٽـلـإـ ٽـءـادـنـ ٽـجـوـنـ كـلـذـلـ .ـنـيـرـيـثـكـلـاـ ٽـاـيـحـ رـمـدـتـ فـنـعـلـاـوـ

وـعـدـنـوـ ،ـأـلـاـحـ بـرـحـلـاـ ٽـاـسـأـمـ فـقـوـتـ نـاـمـضـلـ ٽـنـكـمـلـاـ دـوـهـجـلـاـ لـكـ اوـلـذـبـيـ نـأـبـ ٽـيـسـاـيـسـلـاـوـ

اـذـهـ اـنـئـاـجـرـمـعـدـ ٽـلـإـ ٽـنـسـحـلـاـ اـيـاـوـنـلـاـ بـاـحـصـأـ عـيـمـجـ

نـحـنـوـ .ـفـنـعـلـاـ رـيـرـبـتـلـ ٽـلـلـاـ مـسـالـ وـأـ نـيـدـلـلـ مـاـدـخـتـسـاـ يـأـ ضـفـرـنـ ،ـصـوـصـخـلـاـ ٽـجـوـ ٽـلـعـ

وـأـ ٽـيـجـيـزـمـلـاـ يـفـ ًـأـبـبـسـ نـوـكـيـ نـأـ نـعـ ًـدـيـعـبـ ،ـلـيـصـأـلـاـ يـنـيـدـلـاـ رـاـوحـلـاـ نـأـبـ نـمـؤـنـ

ـٽـفـلـتـخـمـلـاـ تـاـفـاـقـثـلـاـوـ دـيـلـاـقـتـلـاـ تـاـذـ بـوـعـشـلـاـ شـيـاعـتـلـ يـسـاـسـأـ رـمـأـ وـهـ ،ـكـاـبـتـرـاـلـاـ

عـيـمـجـ ًـصـحـنـ اـنـنـإـفـ ،ـ(ـNоstra Aetateـ)ـ اـنـرـصـعـ يـفـ نـاـلـعـ ٽـلـإـ نـيـتـسـلـاـ ٽـرـكـذـلـاـ رـكـذـتـسـنـ ٽـإـوـ

ـٽـلـادـعـ رـثـكـأـ مـلـاـعـ ءـاـنـبـ لـجـأـ نـمـ ًـأـعـمـ لـمـعـلـاـ ٽـلـعـ ٽـحـلـاـصـلـاـ ٽـدـارـإـلـاـ يـوـذـ ءـاـسـنـلـاـوـ لـاـجـرـلـاـ

ـٽـقـيـرـطـلـاـ ٽـذـهـبـ طـقـفـوـ .ـاـنـيـلـإـ ٽـلـلـاـ اـهـلـكـوـأـ ٽـيـتـلـاـ ٽـقـيـلـخـلـابـ ٽـيـاـنـعـلـاـوـ ،ـًـأـنـمـاـضـتـوـ

ـٽـنـمـيـهـلـاـ يـفـ ٽـبـعـرـلـاـوـ ٽـاـلـاـبـمـاـلـلـاـ ٽـلـعـ بـلـغـتـتـ نـأـ ٽـيـرـشـبـلـاـ ٽـرـسـأـلـاـ عـيـطـتـسـتـ

ـٽـبـيـرـغـلـلـاـ ٽـادـعـلـاـوـ ٽـعـمـطـلـاـوـ ٽـعـشـجـلـاـوـ

ـٽـلـلـخـتـيـ نـلـ .ـءـاـجـرـلـاـ دـقـفـنـ اـلـ اـنـنـإـفـ ،ـنـهـاـرـلـاـ ٽـلـلـوـدـلـاـ ٽـعـضـوـلـاـ نـمـ ٽـلـقـقـلـاـ ٽـيـاـغـ يـفـ نـحـنـ ٽـإـوـ

ـٽـعـوـسـيـ اـنـبـرـ ،ـٽـلـلـاـ نـبـاـوـ ،ـاـنـصـلـخـيـلـ دـيـحـوـلـاـ ٽـنـبـاـ لـسـرـأـ بـآـلـافـ .ـٽـيـنـاـسـنـإـلـاـ نـعـ ٽـلـلـاـ

ـٽـلـلـعـ ًـأـطـفـاـحـمـ ،ـٽـيـهـلـإـلـاـ ٽـتـاـيـحـ يـفـ ءـاـكـرـشـ اـنـلـعـجـيـلـ ،ـسـدـقـلـاـ حـوـرـلـاـ اـنـحـنـمـ ،ـحـيـسـمـلـاـ

ـٽـاـنـعـمـ ٽـلـلـاـ نـأـ رـبـتـخـنـوـ فـرـعـنـ سـدـقـلـاـ حـوـرـلـاـبـوـ .ـاـهـلـآـيـمـاـحـ وـيـرـشـبـلـاـ ٽـصـخـشـلـاـ ٽـيـسـدـقـ

ـٽـنـيـمـلـأـتـمـلـاـ ٽـصـاـخـوـ ،ـٽـلـلـاـ يـدـيـ نـيـبـ نـاـسـنـإـلـكـ اـنـتـاـلـصـ يـفـ عـدـوـنـ نـحـنـ ،ـبـبـسـلـاـ اـذـهـلـوـ

ـٽـرـسـأـلـاـ دـارـفـأـ نـمـ دـرـفـ لـكـ ٽـلـعـ يـعـدـتـسـنـوـ .ـٽـصـرـمـلـاـوـ ٽـدـحـوـلـاـوـ ٽـعـاـيـجـلـاـوـ ٽـنـيـجـاـتـحـمـلـاـوـ

ـٽـلـكـ اـوـلـاـنـيـلـ ،ـٽـبـحـمـلـاـبـ نـوـدـحـتـمـمـوـ ٽـمـهـبـلـقـ ٽـزـعـتـيـ »ـ يـكـلـ ،ـٽـكـرـبـوـ ٽـمـعـنـ لـكـ ٽـيـرـشـبـلـاـ

ـٽـوـكـ)ـ حـيـسـمـلـاـ ٽـعـوـسـيـ اـنـبـرـ وـهـ يـذـلـاـ ٽـلـلـلـاـ ٽـرـسـ ٽـفـرـعـمـوـ ٽـمـهـفـلـاـوـ ٽـلـمـاـكـلـاـ ٽـنـيـقـيـلـاـ ٽـنـغـ

2:2).

2025 يـنـاـثـلـاـ نـيـرـشـتـ 29 يـفـ رـاـنـفـلـاـ

ٽـيـبـرـعـلـاـ ٽـغـلـلـابـ ٽـيـنـوـكـسـمـلـاـ ٽـيـكـرـيـرـطـبـلـاـ